

農業不忘環保， 才能永續發展！

～參加第34屆亞洲生產力組織工作會議

今年2月，本人有幸第一次參加亞洲生產力組織的年會，現將參加此國際組織會議的情形向農友作一報導，分參加目的、活動記要、重大事項記載，最後提出一點淺見、建議及心得。

1.參加會議目的

(1)確保我國在該組織 (Asian Productivity Organization APO) 中之會員資格、地位及權益。

(2)宣揚我國歷年來對該組織之積極參與貢獻，增進各會員國對我國之認識與重視。

(3)加強我國與該組織之聯繫，藉機與各國代表建立友誼關係，進而提高我國在國際上之聲譽與地位。

(4)學習並吸取其他會員國有關生產力之發展及改進措施和經驗

2.活動紀要

2月1日上午9:00會議揭幕，由斐濟工商關係部永久秘書沙魯先生 (Mr. Josefa Serulagilagi)，斐濟第一副總統達瓦先生 (Mr. Ratu Sir Josaia Tavaia, KBE) 及 APO 秘書長柳先生 (Mr. Kenichi Yanagi) 共同主持，APO 秘書長柳先生一介紹與會人員。

11:00開始非正式議題討論、交換意見及經驗。



農業小組分組討論情形

議題一：生產力相關事項及政策

石滋宜博士 (中國生產力中心總經理) 主持

議題二：生產力發展與計畫規劃

S.K.Chan先生 (香港生產力委員會執行長) 主持

議題三：生產力改進與計畫執行

S.A. Khader先生 (印度生產力委員會總經理) 主持

2月2日上午8:30，斐濟儲蓄銀行總裁古卜先生 (Ratu Jone Yavala Kubuabola) 作專題演講，講題：影響斐濟未來生產力成長因素之探討；接著為計畫執行後及其影響之評估；對理事會決議及建議部份執行情行之探討；1994年APO計畫及經費預算之確認；APO5年計畫 (1995-1999) 大綱之

討論；1995及1996至APO計畫及經費預算之確認。

下午2:00分組討論，分工業、農業2組，農業組由Joemari Gerochi先生（菲律賓農業處副處長）主持；提出995及1996年APO有關農業計畫及經費預算之修正及確認；提出建請APO增加農業部份之計畫項目及經費百分比。

2月3日上午10:00，報告分組討論結論及建議事項。

2月4日上午9:00，將此次主管工作會議結果提交36屆理事會參考及決議，並舉行閉幕式。

3.重大事項記載

(1)參與國家及人員：

孟加拉、中華民國、斐濟、香港、印度、印尼、伊朗、日本、南韓、馬來西亞、蒙古、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、星加坡、斯里蘭卡、泰國共17國各國生產力中心及農業代表等40人。

觀察員國家：澳大利亞、法國、德國

澳大利亞可望於近期內正式加入此組織，成為會員國

(2)各國提供其工作、農業方面有關報告

(3)農業組分組討論結論及建議事項：

a.通過1995、1996各國所應允舉辦之各項活動，唯確切日期有待敲定。

b.APO5年計畫（1995-1999）中，後3年計畫支援農業組舉辦活動項目及經費有減少趨勢，APO秘書答以計畫書中所列活動項目，係根據1993年問卷調查結果所擬，可增加新項目以爭取，使經費仍維持原有的25%。某些國家代表表示未曾收到問卷調查，且代表們特別強調盼各國的生產力機構應確實將APO之任何有關文件轉交農業有關單位知悉，才能及時辦理，APO秘書處也

提醒農業有關單位行文至該處亦須經由各國的生產力機構轉寄。會中一致決議會員國將盡力提出新計畫。

c.討論會中建議今後應加強環保及發展永續農業相關計畫，為此後者宜加入漁業及畜牧項目，又如能延攬世界其他地區的有關專家，學習他們的經驗，對我們幫助更大。

d.各農業代表更考量配合執行農產運銷、有機農業、農場經營研究、農民組織改進、貿易自由化及經濟型態調整的衝擊等計畫所需的相關設施，及食品消費和人民營養需求項目，宜納入計畫中，而APO5年計畫已包函這些，這是代表們所樂見及贊賞的。

e.日本代表提出1993年在泰國舉辦而由日本出資的特定國家動物檢疫考察計畫非常成功，同年還有二件類似活動未舉辦，因提出時間倉促來不及準備，且無經費配合，盼以後各國能即早提出，以免再發生類似情形。

(4)日本代表於會中再度宣佈自本年4月1日起，日本生產力中心將與日本社會與經濟株式會社合併，新全銜為日本社會與經濟發展生產力中心（Japan Productivity Center for Social and Economic Development），英名仍寫為JPC。

(5)星加坡郭代表表建議大會應視實際需要將會期縮短，菲律賓代表附議，唯仍應考慮長途旅行者，會中決定可縮短會期。

(6)下屆大會將在斯里蘭卡舉行。

4.建議及心得

(1)1993年我國曾舉辦果蔬採收後處理訓練及水土資源保護專題討論，頗獲參與人士好評，須改進之處：a.田間參觀宜配合農時；b.少數講員之英文表達能力有待加強。

(2)12月召開的會議，APO在12月底即將陸續寄出議相關文件，如會議行程表、參

➔ 加會議者名單、條列會議中所有相關資料並附簡要說明、大會秘書長致詞稿、各國之專題報告、APO5年計畫綱要、當年計畫及經費詳細說明、第2年計畫及經費詳細說明、第3年計畫綱要及經費詳細說明、計畫企劃決策（管理委員會之決議與建議）、有關計畫調查告及前1年計畫執行之評估及影響，其中APO秘書長致詞稿闡明APO工作目標、方針、重點等，尤其重要的是，與會國代表可根據此，事先準備其意見及建議與會場中宣讀，既省時，傳達清楚，又方便記錄。

此次會議能順利進行，提早結束，事前充分準備應為重要因素。唯資料內容過於詳細，且缺少目錄表，例如年度計畫書約2、3頁，加上一簡縮表應可告知大概，結果是從不同角度去分析表達同一份計畫書而成一大本，對第一次參加會議，英文使用機會不多國家的代表造成不知從何看起之負擔，又代表們多係擔任政府或各國生產力機構要職，原本工作繁忙，恐無閒暇詳讀資料，失去事先寄出資料，供大家會前研讀，會中可提出具體意見或建議之美意。

(3)會中值得一提的現象，與會者除中華民國、日本、南韓代表外，幾為使用英語的

國家，但又各有其特殊的腔調，不易聽懂，我方代表石博士英文已相當不錯，且才學出眾，被邀請主持一單元的討論，然仍無法就眾人意見做一綜合的歸納。又筆者在國內參加幾次大型的國際性專題會議，甚或雙邊談判、諮商，發現我國人士多只能照稿宣讀，能回答問題已屬不錯，無法自由加入討論；又談判主談人似乎事先背熟的稿子，使談判不致冷場，並未針對談判之內容及實況應對，常給人有答非所問之感；主持人操縱全場、控制發言，也是我們會議中常見的現象。因之我國主辦國際會議或雙邊談判的適當主席、主持人選應積極培養，尤其在現今國際間各式談判、會議、接觸日益增多之時更應為當務之急。此外我們只能暢談自己已準備妥當及專精的事情或知識，加上所知世事太少（嚴格言之，國內不熱衷資料收集，媒體上國際新聞報導少，國人不愛讀書，我們對世事所知實在有限，當然談不上關心），與他國代表在一起沒有共同的談話內容，餐敘間除說「乾杯」，不能自由交談，「國際觀」、「世界觀」何來之有？話說回來，我國與日本、南韓同為目前亞洲經濟強國，與會之日韓代表英文也不比我們好，但我們無法

沸石粉 — 日本法定土壤改良劑

- 保肥力強，促進土壤通氣性
- 防止根部腐爛，吸除土壤有害氣體

蓋 可 — 水溶性碳酸鈣95%

- 防止果面障害
- 減酸增加糖度
- 促進果皮色澤

蒸 製 皮軍粉 — 有機質肥料最佳配方

- 氮素含量高達11%以上

奧速液 — 純天然乾餾液

- 減少農藥使用量，收益效果倍增
- 保護根部，防止線蟲及根瘤
- 散布葉面，促進生長，增加糖度
- 強化土壤消毒抗菌能力

原
裝
進
口

聖地(聖地旺)

— 含有土壤有用微生物群

- 能固定氮素並防止其流失
- 調整酸性土壤，健全作物生根
- 恢復地力，改善土壤團粒結構
- 持續緩和釋放肥料養分

誠徵 經銷商
業務代表

誼華實業有限公司 高雄縣大寮鄉前庄村中正路78號3F
Tel: (07) 782-2499 Fax: (07) 782-1582

輕鬆擠身世界舞臺，除中共阻撓外，語言應非主要限制因素，不過，前述各現象應可找出一些蛛絲馬跡！

(4)會議期限縮短，可考慮增加田間參觀地點及項目，因長途跋涉只為開會，誠屬浪費，更是可惜，且多人短期內不可能再度造訪開會國，以本人此次斐濟行為例，根本未見其風貌，更不知斐濟風情，可說是白走一槽。

(5)在Sigatoka Nacocolevu農業研究場聽取簡報時，由肯亞籍的Dr. Addae主持，斐濟政府會聘請一位外籍人士至其試驗場所主持一個計畫，表示斐國有此需要，而我們農技團就地已有人員常駐，如該人選適任，也可主持計畫，如此不但提昇合作層次，也給我國提供工作機會，更能增加我們參與國際農業合作的觸角。

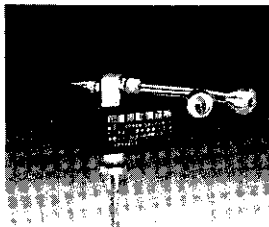
(6)一個與專責性組織間有關業務，就竟一人主辦或一單位主辦較妥？曾引起爭議，贊成前者理由是業務有連貫性，易掌握進行情況，但筆者認為採單位主辦優點更多，只要建立資料檔案，業務不會中斷，任何人翻閱，馬上知道來龍去脈。會議由不同人參加，增加個人接觸面及自我訓練機會；因個人觀點不同，出國報告寫法各異，可收集思廣意之效，又會議中更能達腦力激盪之目的，這些均可避免習以為常、一層不變、流於形式、應付了事等之弊端。

看完了以上的報導，也許您會問，亞洲生產力組織到底是什麼？有待下回分曉。

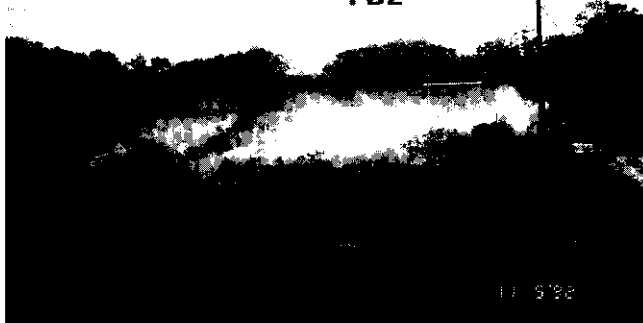


鉅達

鉅達管路自動噴霧(藥)系統



F02



83年度新型農機
榮獲政府農機性能測定合格

適用於：農作物、花卉、畜牧場；
全自動噴霧、加濕、降溫、
消毒、噴藥、噴灌等功能。

補助

貸款

實施中！

每套補助100,000元

鉅達自動噴霧有限公司

總公司：嘉義縣竹崎鄉灣橋村灣橋26號
電話：05-2791977(代表號) 傳真：05-2791113